



energía inteligente

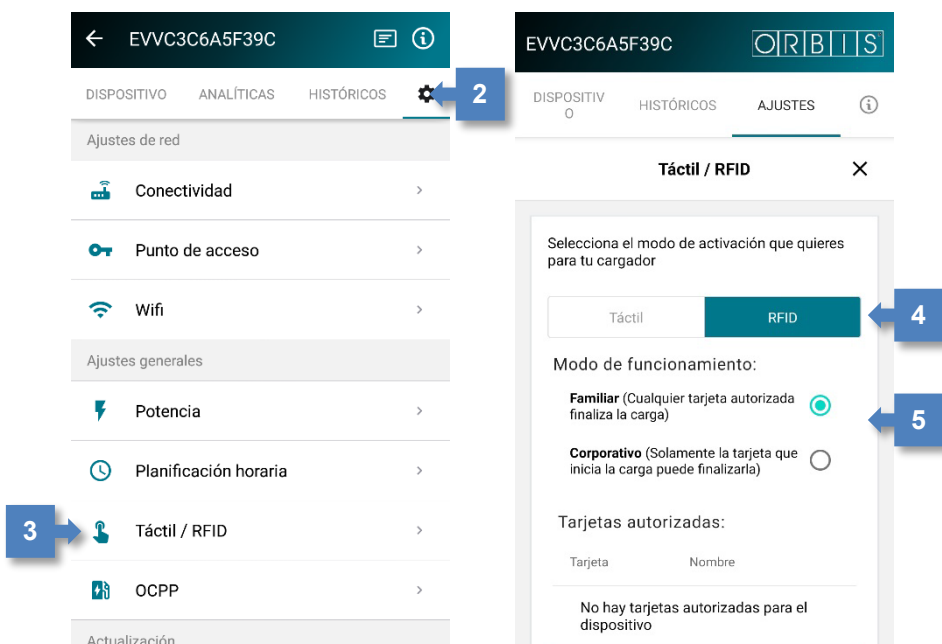
VIARIS
RFID)))

	<i>ACTIVACIÓN RFID</i>	<i>2</i>
	<i>ATTIVAZIONE RFID</i>	<i>5</i>
	<i>RFID ACTIVATION</i>	<i>8</i>
	<i>ACTIVATION RFID</i>	<i>11</i>
	<i>RFID-AKTIVIERUNG</i>	<i>14</i>
	<i>RFID-AKTIVERING</i>	<i>17</i>
	<i>АКТИВАЦИЮ RFID.....</i>	<i>20</i>

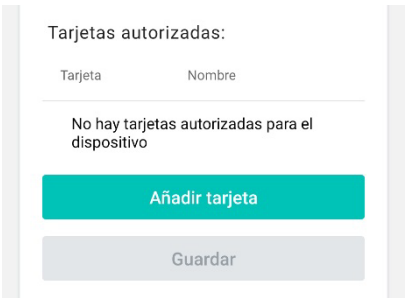
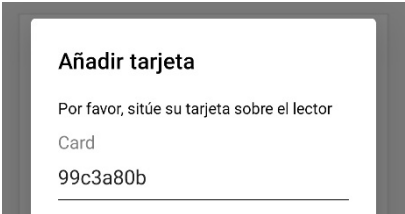
Habilitar activación por tarjeta RFID

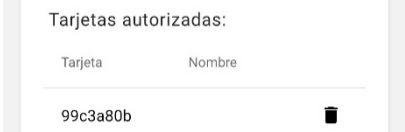
La habilitación del cargador para su uso con tarjetas RFID se puede configurar a través de la aplicación móvil.

1. Inicie sesión en la aplicación móvil e-VIARIS
2. Haga clic en el icono de configuración, en la parte superior derecha para cargar el menú de configuración.
3. Seleccione el menú Táctil / RFID
4. Desactive la activación táctil (por defecto) para habilitar el RFID.
5. Configure el comportamiento de activación de RFID.

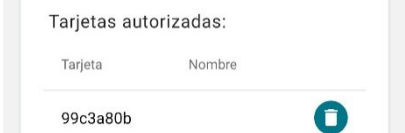


Añadir tarjetas

Haga clic en Añadir tarjeta para ingresar al modo de programación	
La barra de estado parpadeará en color blanco	
Sostenga la tarjeta en la zona de activación del cargador	
La aplicación móvil confirmará los detalles de la tarjeta	
Ingresa el nombre y la fecha en la que expirará el uso de la tarjeta	
Haga clic en Añadir otra tarjeta si quiere agregar más, o en Finalizar para almacenarla/s	

Los detalles de la tarjeta serán visibles en la lista	
Repita el proceso para agregar tarjetas adicionales o seleccione Guardar para finalizar	

Eliminar tarjetas

Haga clic en el icono del cubo de basura junto a la tarjeta almacenada	
Clic en Guardar	

Sujeto a cambios técnicos – información adicional en www.orbis.es

00/06.2023

A01600109461010



ORBIS TECNOLOGÍA ELÉCTRICA S.A.

Lérida, 61 E-28020 MADRID -SPAIN-

Phone: + 34 91 5672277

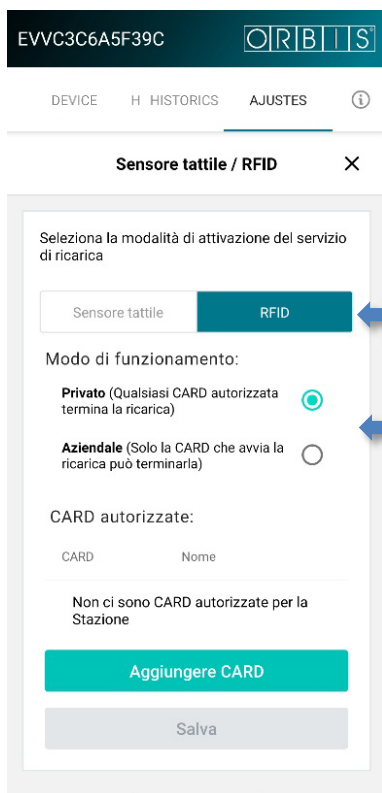
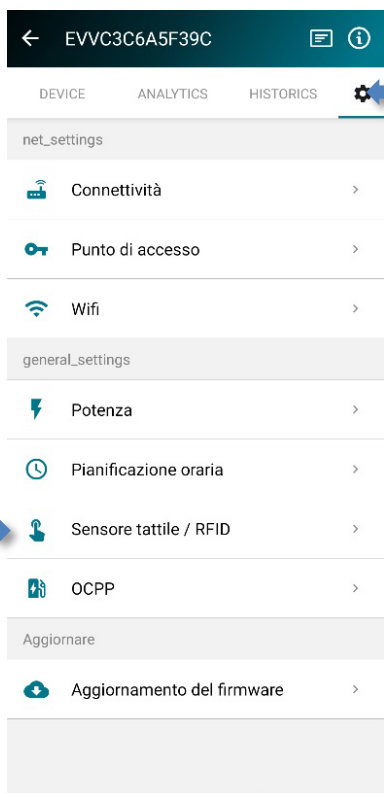
E-mail: info@orbis.es

<https://www.orbis.es>

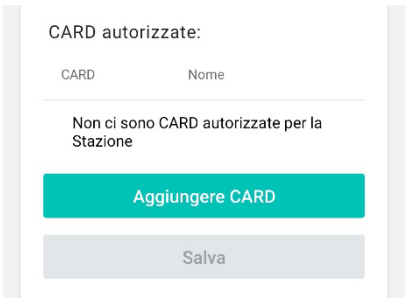
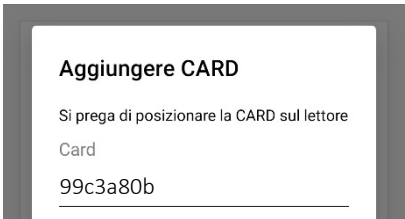
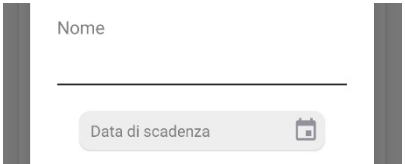
Abilita attivazione con carta RFID

L'abilitazione della stazione di carica per l'utilizzo con carta RFID può essere configurata tramite l'applicazione mobile.

1. Accedi all'applicazione mobile e-VIARIS
2. Fare clic sull'icona delle impostazioni in alto a destra per aprire il menu delle impostazioni.
3. Selezionare il menu Touch / RFID
4. Disabilitare l'attivazione Touch (impostazione predefinita) per abilitare l'RFID.
5. Configurare il comportamento della attivazione RFID.



Aggiungi carte RFID

Fare clic su Aggiungi carte per accedere alla modalità di programmazione	
La barra di stato lampeggerà in bianco	
Tieni la carta nella zona di attivazione del caricatore	
L'app mobile confermerà i dettagli della carta	
Inserisci il nome e la data di scadenza dell'utilizzo della carta	
Fare clic su Aggiungi un'altra carta se si desidera aggiungerne altre o su Fine per memorizzarla/s	

I dettagli della carta saranno visibili nell'elenco	CARD autorizzate: CARD Nome 99c3a80b 
Ripeti il processo per aggiungere altre carte o seleziona Salva per finire	Aggiungere CARD Salva

Elimina le carte

Fare clic sull'icona del cestino accanto alla carta memorizzata	CARD autorizzate: CARD Nome 99c3a80b 
Fare clic su Salva	Aggiungere CARD Salva

Soggetto a modifiche tecniche. Ulteriori informazioni su www.orbisitalia.it



ORBIS ITALIA S.p.A.

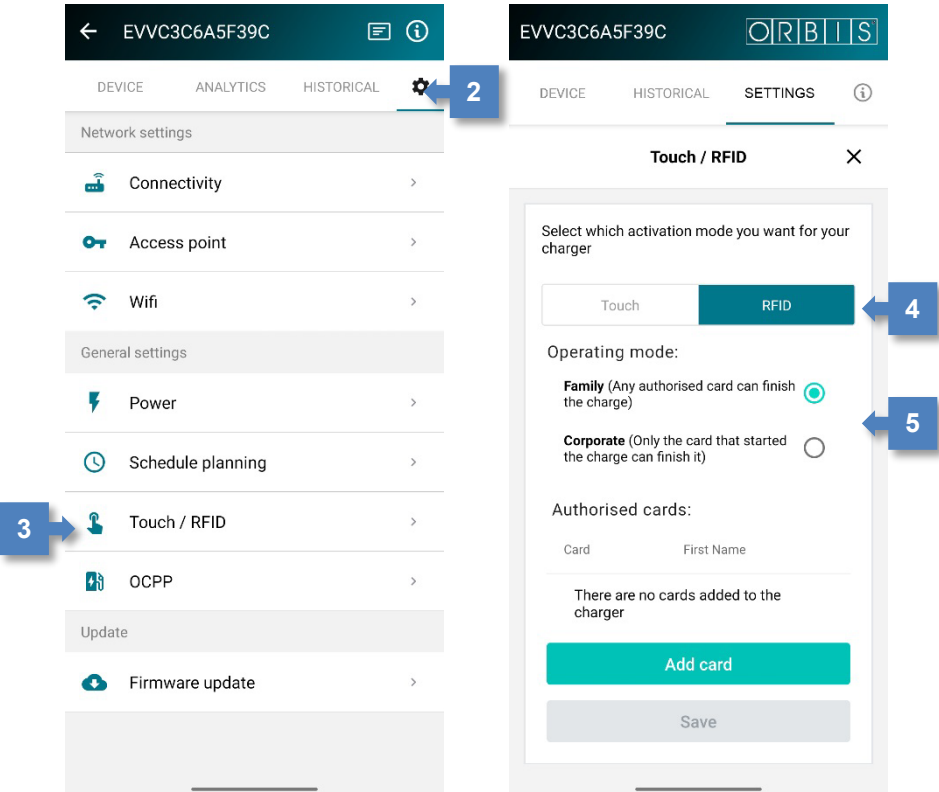
Via L.Da Vinci, 9/B 20051 Cassina De' Pecchi (MI) – Italia
 Tel.- 02/95343454 Fax- 02/9520046
 e-mail: info@orbisitalia.it
<http://www.orbisitalia.it>

RFID ACTIVATION

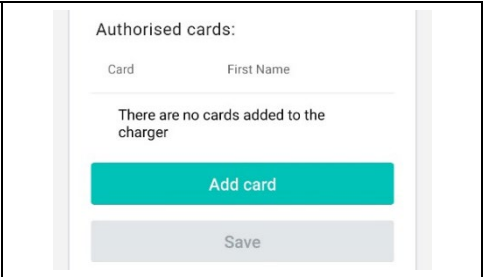
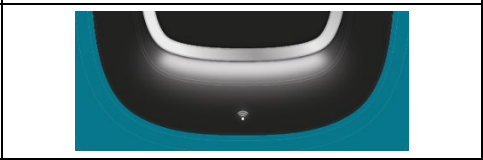
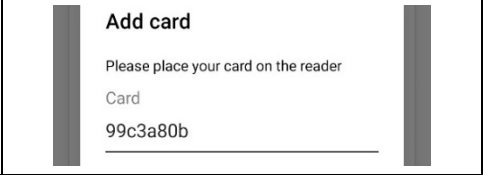
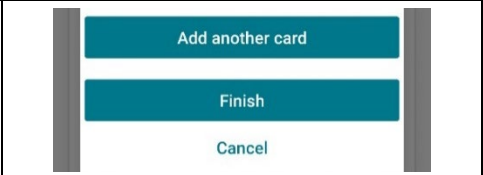
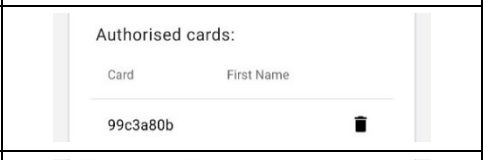
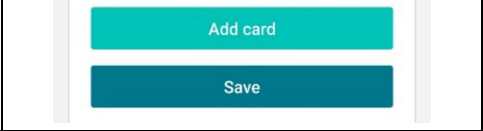
Enable RFID activation

Enabling charger for use with RFID cards can be configured via the mobile app.

- 1. Login into e-VIARIS mobile app.
- 2. Click configuration icon upper right, to load settings menu.
- 3. Choose Touch / RFID menu.
- 4. Disable Touch activation to enable RFID activation.
- 5. Configure the RFID activation behaviour.



Adding Cards

Click Add card to enter programming mode	
Status bar of charge point will flash White light	
Hold card to activation zone on charger	
The mobile app will confirm the card details	
Enter Name and the expired date card if required	
Click Add another card if you want to add more or Finish to save	
Card details will be visible in list	
Repeat the process to add additional cards or Click Save to finish	

Removing Cards

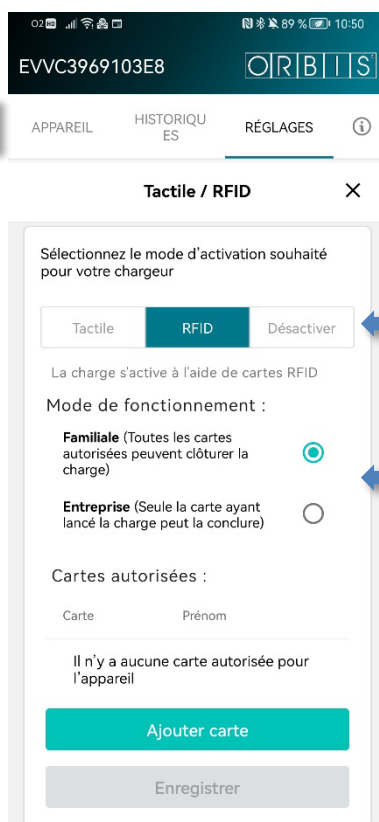
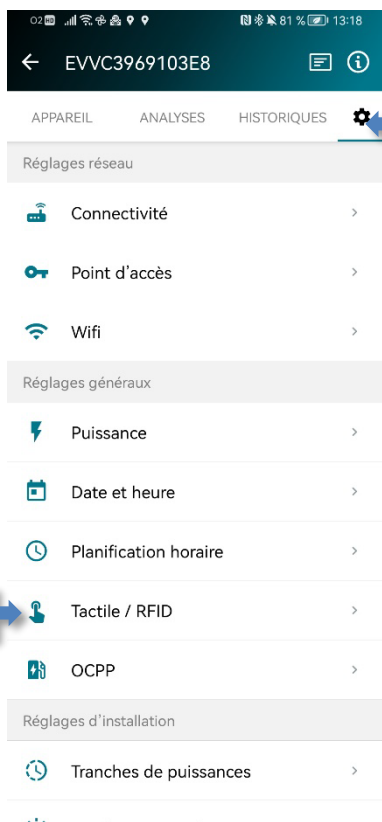
Click dustbin icon next to stored card	Authorised cards: Card First Name 99c3a80b 
Click Save	Add card Save

Subject to technical changes – additional information at www.orbis.es

Procédure de passage à l'activation RFID

Les paramètres du chargeur à utiliser avec les cartes RFID peuvent être configurés via l'application mobile.

1. Connectez-vous à l'application mobile e-VIARIS
2. Cliquez sur l'icône des paramètres en haut à droite pour charger le menu des paramètres.
3. Sélectionnez le menu Touch / RFID
4. Désactivez l'activation tactile (par défaut) pour activer RFID.
5. Configurez le comportement de l'activation via la carte RFID.



Ajouter une carte

Cliquez sur Ajouter une carte pour entrer en mode de programmation	
La barre d'état clignotera en blanc	
Passez la carte à travers la zone d'activation	
L'application mobile confirmera les détails de la carte	Ajouter carte Veuillez placer votre carte sur le lecteur Card 99c3a80b
Saisissez le nom de l'utilisateur et la date d'expiration de l'utilisation de la carte	
Cliquez sur Ajouter une autre carte si vous souhaitez en ajouter d'autres, ou sur Terminer pour la/les stocker	

Les détails de la carte seront visibles dans la liste	Cartes autorisées : Carte Prénom 99c3a80b
Répétez le processus pour ajouter des cartes supplémentaires ou sélectionnez Enregistrer pour terminer	Ajouter carte Enregistrer

Supprimer des cartes

Cliquez sur l'icône de la corbeille à côté de la carte stockée	Cartes autorisées : Carte Prénom 99c380b
Cliquez sur Enregistrer	Ajouter carte Enregistrer

Sous réserve de modifications techniques – informations supplémentaires à l'adresse www.orbis.es

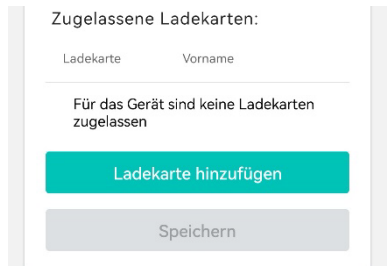
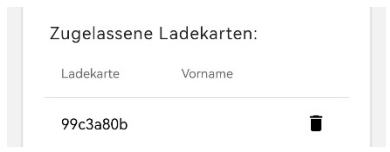
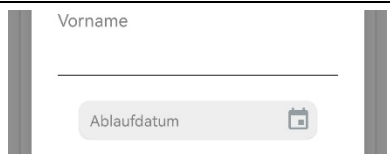
Aktivieren Sie die RFID-Aktivierung

Das Aktivieren des Ladegeräts für die Verwendung mit RFID-Karten kann über die mobile App konfiguriert werden.

1. Melden Sie sich bei der mobilen e-VIARIS-App an.
2. Klicken Sie oben rechts auf das Konfigurationssymbol, um das Einstellungs Menü zu laden.
3. Wählen Sie das Touch-/RFID-Menü.
4. Deaktivieren Sie die Touch-Aktivierung, um die RFID-Aktivierung zu aktivieren.
5. Konfigurieren Sie das RFID-Aktivierungsverhalten.

The image displays two screenshots from the e-VIARIS mobile application, illustrating the steps to activate RFID functionality. The first screenshot shows the main settings menu with a blue arrow labeled '2' pointing to the gear icon in the top right corner. Below the menu, a blue arrow labeled '3' points to the 'Touch / RFID' option under the 'Netzwerkeinstellungen' (Network Settings) section. The second screenshot shows the 'Touch / RFID' configuration screen. A blue arrow labeled '4' points to the 'RFID' toggle switch, which is currently turned on. Another blue arrow labeled '5' points to the 'Privat' (Private) radio button under the 'Betriebsart:' (Operation Mode) section, which is selected. The screen also shows a list of authorized RFID cards and a 'Ladekarte hinzufügen' (Add charging card) button.

Karten hinzufügen

Klicken Sie auf Karte hinzufügen, um in den Programmiermodus zu gelangen	
Statusleiste der Ladestation blinkt weiß	
Halten Sie die RFID-Karte über die Aktivierungszone des Ladegeräts	
Die mobile App bestätigt die Kartendetails	
Geben Sie bei Bedarf den Namen und das Gültigkeitsdatum ein	
Klicken Sie auf Eine weitere Karte hinzufügen, wenn Sie weitere hinzufügen möchten, oder auf Fertig stellen	
Kartendetails werden in der Liste angezeigt	
Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere Karten hinzuzufügen, oder klicken Sie auf Speichern, um den Vorgang abzuschließen	

Karten entfernen

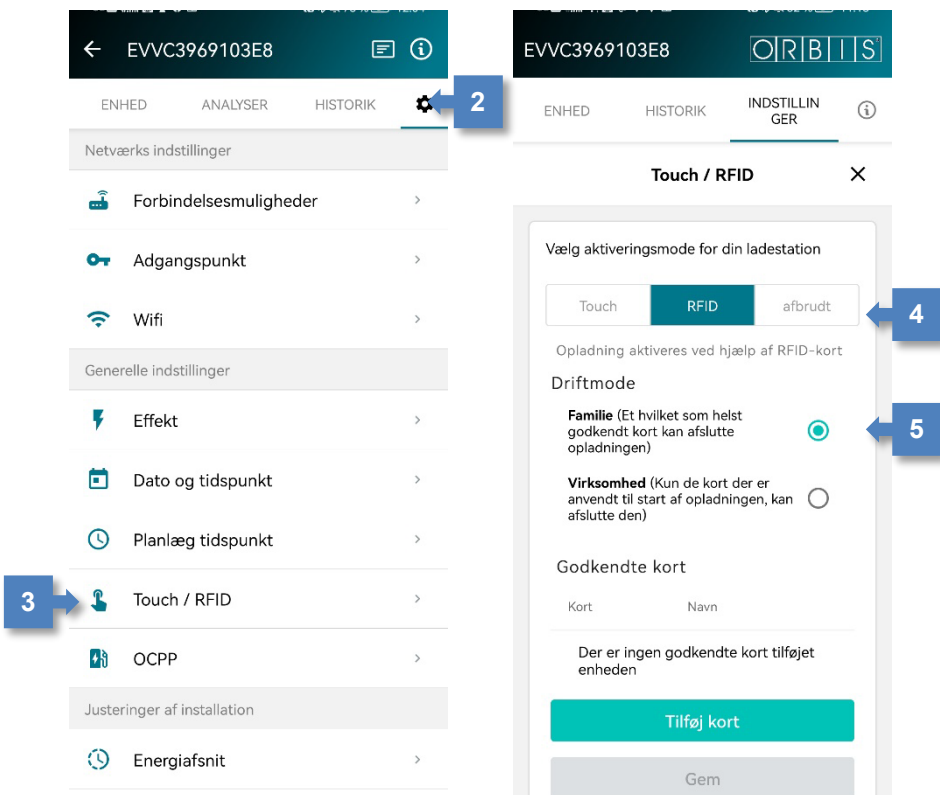
Klicken Sie neben der gespeicherten Karte auf das Mülleimer-Symbol	Zugelassene Ladekarten: Ladekarte Vorname 99c3a80b 
Klicken Sie auf Speichern	Ladekarte hinzufügen Speichern

Vorbehaltlich technischer Änderungen – weitere Informationen unter www.orbis.es

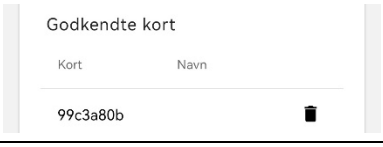
Aktivér RFID-aktivering

Aktivering af oplader til brug med RFID-kort kan konfigureres via mobilappen.

1. Log ind i e-VIARIS mobilapp.
2. Klik på konfigurationsikonet øverst til højre for at indlæse indstillingsmenuen.
3. Vælg Touch/RFID menu.
4. Deaktiver Touch-aktivering for at aktivere RFID-aktivering.
5. Konfigurer RFID-aktiveringsadfærden.



Tilføjelse af kort

Klik på Tilføj kort for at indtaste programmeringstilstand	
Statuslinjen for ladepunkt blinker Hvidt lys	
Hold kort til aktiveringszone på oplader	
Mobilappen bekræfter kortoplysningerne	
Indtast navn og udløbsdatokortet, hvis det er påkrævet	
Klik på Tilføj et andet kort, hvis du vil tilføje mere eller færdig for at gemme	
Kortoplysninger vil være synlige på listen	
Gentag processen for at tilføje yderligere kort eller klik Gem for at afslutte	

Fjernelse af kort

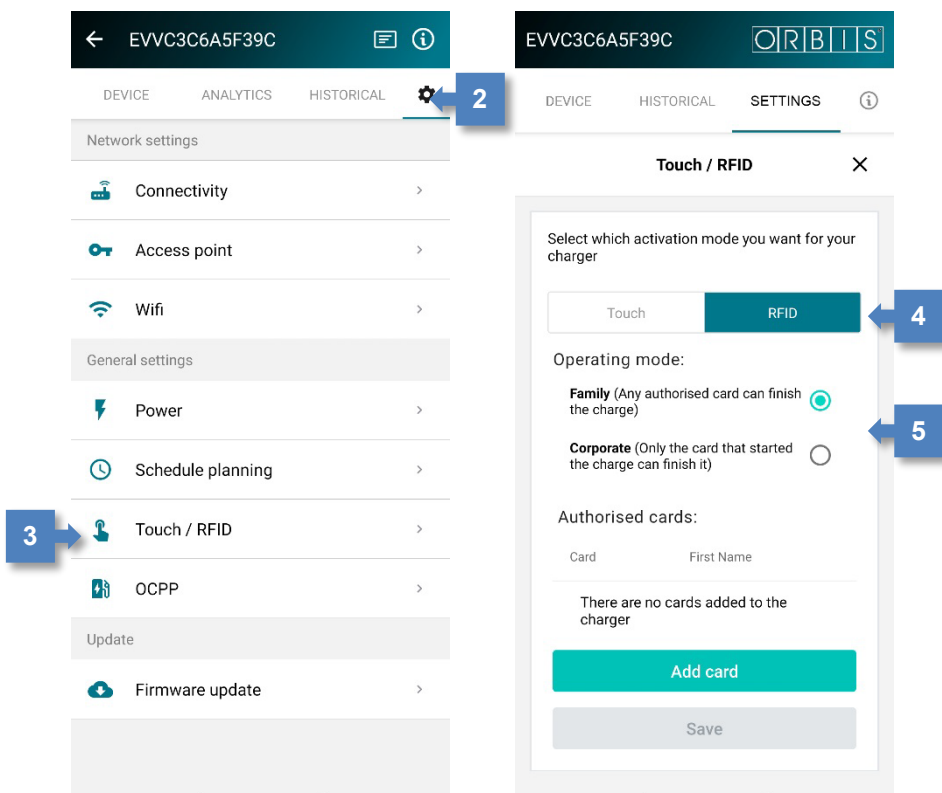
Klik på skraldespandeikonet ved siden af gemt kort	Godkendte kort Kort Navn 99c3a80b 
Klik på Gem	Tilføj kort Gem

Med forbehold af tekniske ændringer - yderligere oplysninger på www.orbis.es

Включить активацию RFID

Включение зарядного устройства для использования с RFID-картами может быть настроено с помощью мобильного приложения.

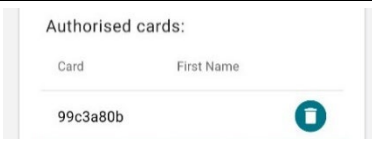
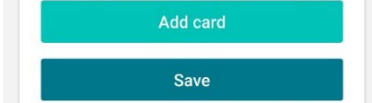
1. Вход в мобильное приложение e-VIARIS.
2. Щелкните значок конфигурации вверху справа, чтобы загрузить меню настроек.
3. Выберите меню Touch/RFID.
4. Отключить активацию Touch, чтобы включить активацию RFID.
5. Настройка поведения активации RFID



Добавление карт

Нажмите кнопку Добавить карту , чтобы ввести режим программирования	Authorised cards: Card First Name There are no cards added to the charger Add card Save
Штрих состояния зарядной точки будет мигать белым светом	
Удерживание карты в зоне активации на зарядном устройстве	
Мобильное приложение подтвердит детали карты	Add card Please place your card on the reader Card 99c3a80b
Введите имя и карточку с истекшим сроком действия, если требуется	First Name Expiration date
Нажмите кнопку Добавить другую карту , если вы хотите добавить больше или Finish для сохранения	Add another card Finish Cancel
Данные карты будут видны в списке	Authorised cards: Card First Name 99c3a80b
Повторите процесс, чтобы добавить дополнительные карты или нажмите кнопку Сохранить , чтобы закончить	Add card Save

Удаление карточек

Щелкните значок пылесос рядом с хранимой картой	
Нажмите кнопку Сохранить	

*С учетом технических изменений – дополнительная информация по адресу
www.orbis.es*



energía inteligente

ORBIS TECNOLOGÍA ELÉCTRICA, S.A.

c/ Lérida, 61

28020 MADRID. Spain

Tel.:+ 34 91 567 22 77

www.orbis.es info@orbis.es